



INSTALLATION INSTRUCTIONS

RZ307

RATINGS

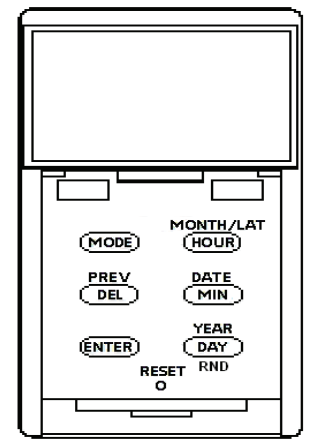
- 120VAC 15A Resistive
- 120/277VAC 10A Standard Ballast
- 120VAC 8A LED/Electronic Ballast
- 277VAC 5A LED/Electronic Ballast
- 120VAC 8A Tungsten
- 120VAC ½HP Motor Load
- 120VAC 360VA Pilot Duty

CARACTÉRISTIQUES

- 120 V c.a. 15 A Résistif
- 120/277 V c.a. 10 A Ballast standard
- 120 V c.a. 8 A DEL/Ballast électronique
- 277 V c.a. 5 A DEL/Ballast électronique
- 120 V c.a. 8 A Tungsten
- 120 V c.a. ½ H.P. Moteur
- 120 V c.a. 360 VA Pilote

CLASIFICACIONES

- 120 VCA 15A Varios resistivo
- 120/277 VCA 10 A Balastro estándar
- 120 VCA 8 A LED/Balastro electrónico
- 277 VCA 5 A LED/Balastro electrónico
- 120 VCA 8 A Tungsteno
- 120 VCA ½ HP Motor
- 120 VCA 360VA Servicio piloto



ONE YEAR LIMITED WARRANTY: If this product fails because of a manufacturing defect within one year after purchase, we will, at our option, either repair or replace it at no charge. Our warranty does not cover damage caused by accident, abuse or misuse. We assume no further liability with respect to the sale or use of this product. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY. We make no warranty with respect to the fitness of any goods for the users particular application. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state.

It is our intent to provide accurate and current specification information. However, in the interest of product improvement, TORK may alter the specifications or constructional details without prior notice.

CAUTION
Before wiring and servicing, power to this time switch and the equipment it controls must be turned off at the main panel.
WARNING
Unit must be properly grounded to operate correctly.

RZ307 SMART TIMER INSTALLATION ①

1. Connect black and blue wires as shown in the diagram. Cap the red wire.
2. Depending upon line voltage, connect the mounting strap green wire to either (a) the timer green wire (for 120VAC) or (b) the timer green/yellow wire (for 277VAC) and the ground. Cap all unused wires.
3. Mount the timer inside electrical box using 2 mounting screws provided.
4. Install cover plate.
5. Turn power on at the electrical panel.

RETROFITTING A RZ307 TO EXISTING 3-WAY SWITCH ②

1. Disconnect the second 3-way switch.
2. Connect the timer blue wire to the load. Connect the timer black wire to "Traveler A" and the timer red wire to "Traveler B".
3. Depending upon line voltage, connect the mounting strap green wire to either (a) the timer green wire (for 120VAC) or (b) the timer green/yellow wire (for 277VAC) and the ground. Cap all unused wires.
4. Mount the timer inside electrical box using 2 mounting screws provided.
5. At switch #1 connect a wire between the hot leg of the 3-way and "Traveler A" inside of that switch's gang-box.
6. Install cover plates.
7. Turn power on at the electrical panel.

MISE EN GARDE
Avant de procéder au câblage ou à l'entretien, l'alimentation de cette minuterie et de l'appareil qu'elle gère doit être coupée à partir du tableau de distribution principal.
AVERTISSEMENT
Pour qu'il fonctionne correctement, cet appareil doit être mis à la terre convenablement.

MINUTERIE INTELLIGENTE RZ307 – INSTALLATION ①

1. Branchez les fils noir et bleu comme l'illustre la figure. Couvrez le fil rouge.
2. Selon la tension sectorielle, branchez le fil vert de la traverse soit (a) au fil vert de la minuterie (pour 120 V c.a.) ou (b) au fil vert et jaune (pour 277 V c.a.) et à la mise à la terre. Couvrez tous les fils inutilisés.
3. Fixez la minuterie à l'intérieur du coffret de branchement en vous servant des deux vis de montage fournies.
4. Posez le couvercle.
5. Ouvrez l'alimentation à partir du tableau de distribution.

ADAPTATION DE LA MINUTERIE RZ307 À UN INTERRUPTEUR À TROIS VOIES DÉJÀ EN PLACE ②

1. Débranchez le deuxième interrupteur à trois voies.
2. Branchez le fil bleu de la minuterie à la charge. Branchez le fil noir de la minuterie au « conducteur A » et le fil rouge de la minuterie au « conducteur B ».
3. Selon la tension sectorielle, branchez le fil vert de la traverse soit (a) au fil vert de la minuterie (pour 120 V c.a.) ou (b) au fil vert et jaune (pour 277 V c.a.) et à la mise à la terre. Couvrez tous les fils inutilisés.
4. Fixez la minuterie à l'intérieur du coffret de branchement en vous servant des deux vis de montage fournies.
5. Interrupteur n° 1 : branchez un fil entre la branche sous tension de l'interrupteur à trois voies et le « conducteur A » qui se trouve à l'intérieur de la boîte de connexion de cet interrupteur.
6. Posez les couvercles.
7. Ouvrez l'alimentation à partir du tableau de distribution.

PRECAUCIÓN
Antes de proceder al cableado y mantenimiento, se debe cortar la alimentación al interruptor del temporizador y a los controles del equipo en el panel principal.
ADVERTENCIA
La unidad debe contar con puesta a tierra para funcionar adecuadamente.

INSTALACIÓN DEL TEMPORIZADOR INTELIGENTE RZ307 ①

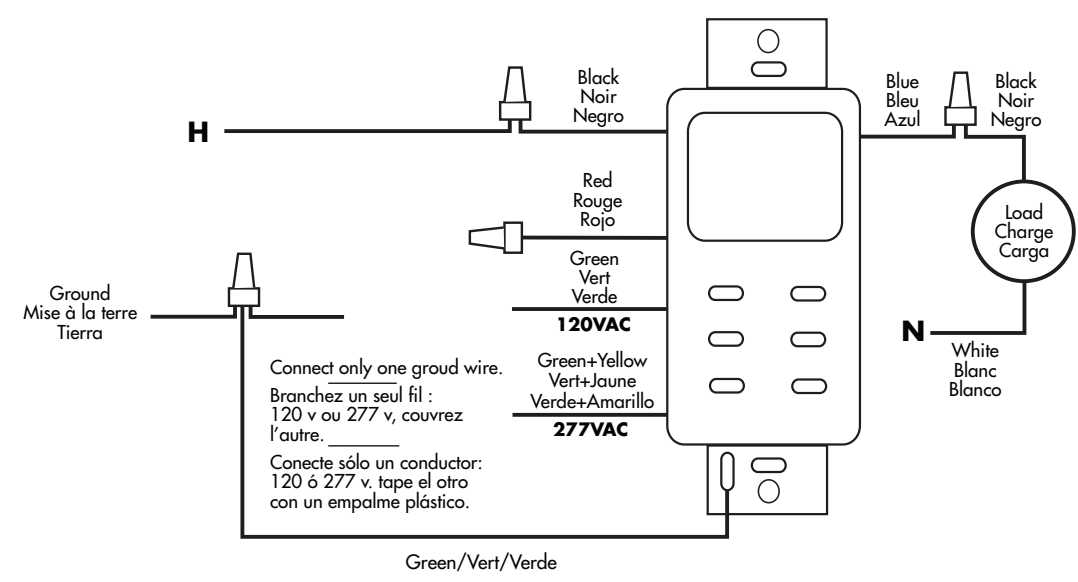
1. Conecte los conductores negro y blanco como se muestra en el diagrama. Tape el conductor rojo con un empalme plástico.
2. Según el voltaje de alimentación, conecte el conductor verde de la placa de montaje ya sea al (a) conductor verde del temporizador (para 120 V CA) o al (b) conductor amarillo/verde del temporizador (para 277 V CA) y al de tierra. Tape los conductores sin usar con un empalme plástico.
3. Instale el temporizador en la caja eléctrica con los 2 tornillos de montaje incluidos.
4. Instale la placa de cubierta.
5. Conecte la alimentación eléctrica en el panel eléctrico.

REAJUSTE DE UN RZ307 A UN INTERRUPTOR DE TRES VIAS INSTALADO ②

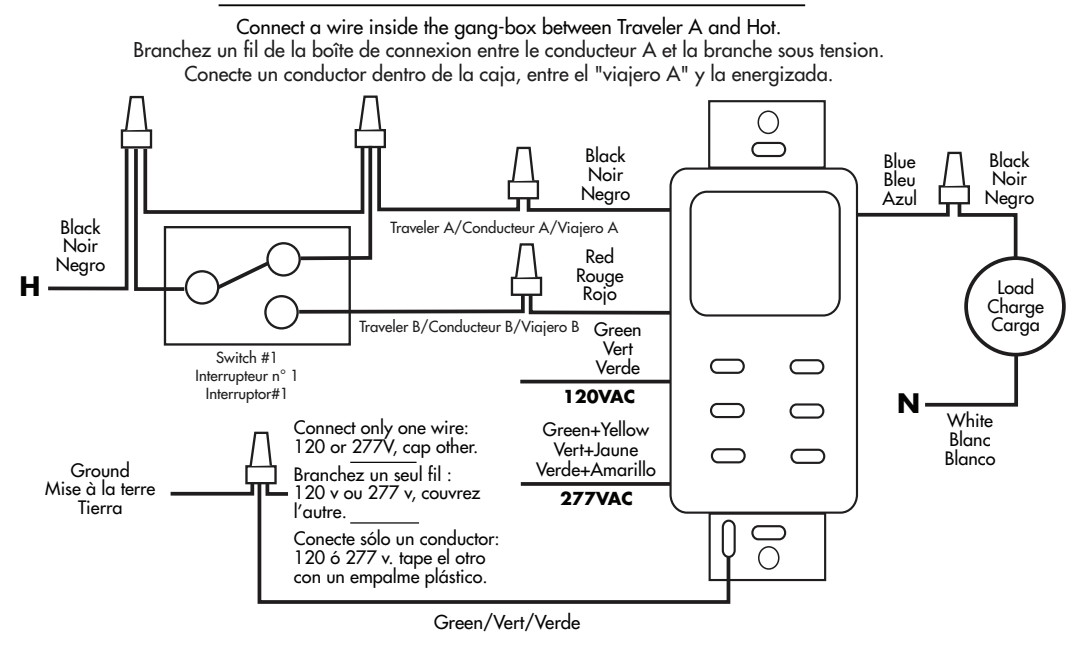
1. Desconecte el segundo interruptor de tres vías.
2. Conecte el conductor azul del temporizador a la carga. Conecte el conductor negro del temporizador al "viajero A" (Traveler A) y el conductor rojo del temporizador al "viajero B" (Traveler B).
3. Según el voltaje de alimentación, conecte el conductor verde de la placa de montaje ya sea al (a) conductor verde del temporizador (para 120 V CA) o al (b) conductor amarillo/verde del temporizador (para 277 V CA) y al de tierra. Tape los conductores sin usar con un empalme plástico.
4. Instale el temporizador en la caja eléctrica con los 2 tornillos de montaje incluidos.
5. En el interruptor #1 conecte un conductor entre la clavija energizada del interruptor de tres vías y el "viajero A" al interior de dicha caja de interruptor.
6. Instale las placas de cubierta.
7. Conecte la alimentación eléctrica en el panel eléctrico.

WIRING DIAGRAMS

①
WIRING DIAGRAM: INSTALLATION RZ307
SCHEMA DU CÂBLAGE : INSTALLATION DE LA MINUTERIE RZ307
DIAGRAMA DEL CABLEADO: INSTALACIÓN DE RZ307



②
WIRING DIAGRAM: INSTALLATION RZ307
SCHEMA DU CÂBLAGE : INSTALLATION DE LA MINUTERIE RZ307
DIAGRAMA DEL CABLEADO: INSTALACIÓN DE RZ307



PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS FIRST
If the screen is blank press the RESET button. When first powered-up, or after pressing reset button, the unit will display the word "HOLd" and a 30 second countdown will begin. The display will then flash "SS700" and show "12:00am." The unit is ready for programming.

1.0 Press **MODE** to go to the CLK mode.
2.0 **TO SET CLOCK**
Set the clock with the **HOUR** and **MIN** keys then press **ENTER**.

3.0 **TO SET DATE**
Set the date with the **MONTH**, **DATE** and **YEAR** keys then press **ENTER**.

4.0 **TO ACCEPT AUTOMATIC DAYLIGHT SAVING TIME ADJUSTMENT.**
When the screen shows "d:St ON," press **ENTER**.

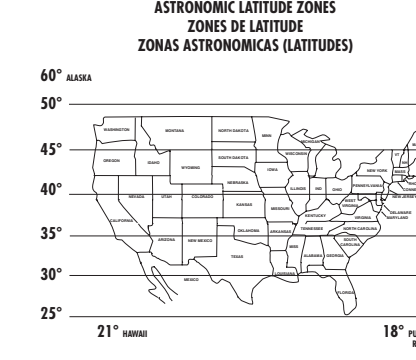
4.1 **TO CLEAR AUTOMATIC DAYLIGHT SAVING TIME.**
When the screen shows "d:St ON," press **DEL**.

The screen will then show "d:St OFF." Press **ENTER**.
5.0 **SCHEDULE SET MODE.**
Read through all of the instructions in this section to determine which setting works best for you.
PROGRAM HINTS:
a) For Sunset to Sunrise program go directly to Section 5.2.
b) For Sunset ON and time OFF Use Section 5.1 to enter an OFF. First leave the ON section with dashes by pressing **ENTER**. Second enter the OFF time, such as 11:00pm. Then go to Section 5.2 to fill in the Sunset ON.

5.1. **AUTOMATIC ON/OFF TIME SCHEDULING.**
- Set an ON time by first pressing the **DAY** button once for 7 day scheduling. Press **DAY** again for other day combination options. Press **HOUR** and **MIN** keys to set ON time then press **ENTER** to save.

- Set an OFF time by first pressing the **DAY** button once for 7 day scheduling. Press **DAY** again for other day combination options. Press **HOUR** and **MIN** keys to set OFF time then press **ENTER** to save.
- Repeat these steps for additional ON/OFF pairs OR press **MODE** to go to Sunset scheduling.

5.2. **AUTOMATIC SUNSET/SUNRISE (ASTRO) SCHEDULING.**
- Press **MODE** to skip Sunset scheduling or follow next instructions.
- For Sunset scheduling see map below. Find desired degree of latitude, from 10° to 60° north. Press **LAT** to advance to the desired latitude.



- **Note:** If the screen reads LAIS it is set for the southern hemisphere. Continue to press the **LAT** key to return to LATn and the correct degree. - Now press **ENTER**.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS EN PREMIER LIEU
Si rien n'est affiché à l'écran, appuyez sur le bouton RESET. Lors de la mise sous tension initiale, ou après avoir appuyé sur le bouton RESET, l'appareil affichera le mot « HOLd » et un décompte de 30 secondes débutera. Le code « SS700 » dignotera ensuite à l'écran et l'heure « 12:00am » sera affichée. L'appareil est prêt à être programmé.

1.0 Appuyez sur **MODE** pour passer au mode CLK (horloge).
2.0 **RÉGLAGE DE L'HORLOGE**
Réglez l'horloge à l'aide des touches **HOUR** et **MIN**, puis appuyez sur **ENTER**.

3.0 **RÉGLAGE DE LA DATE**
Réglez la date à l'aide des touches **MONTH**, **DATE** et **YEAR**, puis appuyez sur **ENTER**.

4.0 **AUTORISATION DE L'AJUSTEMENT AUTOMATIQUE À L'HEURE AVANCÉE**
Lorsque l'écran affiche « d:St ON », appuyez sur **ENTER**.

4.1 **DÉSACTIVATION DE L'AJUSTEMENT AUTOMATIQUE À L'HEURE AVANCÉE**
Lorsque l'écran affiche « d:St ON », appuyez sur **DEL**.

L'écran affichera alors « d:St OFF ». Appuyez sur **ENTER**.
5.0 **MODE DE PROGRAMMATION**
Lisez toutes les instructions de cette section pour identifier les réglages qui répondent le mieux à vos besoins.

5.1 **MODE MARCHÉ/ARRÊT AUTOMATIQUE**
- Établissez une heure de mise en MARCHÉ en appuyant tout d'abord une seule fois sur la touche **DAY** pour passer à la programmation sur 7 jours. Appuyez de nouveau sur la touche **DAY** pour accéder à d'autres combinaisons de programmation. Appuyez sur les touches **HOUR** et **MIN** pour régler l'heure de mise en MARCHÉ, puis appuyez sur **ENTER** pour enregistrer.

- Répétez ces étapes pour régler les autres cycles de MARCHÉ/ARRÊT ou appuyez sur **MODE** pour passer au mode CRÉPUSCULE/AUBE.
5.2 **MODE CRÉPUSCULE/AUBE (ASTRO)**
- Appuyez sur **MODE** passer outre le mode crépuscule/aube et accéder aux prochaines étapes.
- Pour utiliser le mode crépuscule/aube, consultez la carte qui apparaît en dessous. Identifiez la latitude désirée, de 10° à 60° nord. Appuyez sur **LAT** pour accéder à la latitude désirée.

- **Note:** si l'écran affiche la mention « LAIS », cela signifie que l'appareil est configuré pour l'hémisphère sud. Continuez à appuyer sur la touche **LAT** pour revenir à la configuration LATn et la latitude désirée.
- Appuyez maintenant sur **ENTER**.



- **Note:** Si la pantalla indica LAIS está fijada para el hemisferio sur. Continúe presionando la tecla **LAT** para regresar a LATn y al grado correcto. - Ahora presione **ENTER**.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES PRIMERO
Si está en blanco la pantalla, presione el botón RESET (Reajuste). Cuando se encienda por primera vez, o después de presionar el botón de reajuste, la unidad mostrará la palabra "HOLd" (Espera) y empezará una cuenta regresiva de 30 segundos. La pantalla destella entonces mostrando "SS700" y aparece "12:00am." La unidad está lista para programar.

1.0 Presione **MODE** (Modo) para ir al modo CLK.
2.0 **PARA FIJAR EL RELOJ**
Fije el reloj con las teclas **HOUR** (Hora) y **MIN** (Minuto) y luego presione **ENTER**.

3.0 **PARA FIJAR LA FECHA**
Fije la fecha con las teclas **MONTH** (Mes), **DATE** (Fecha) y **YEAR** (Año) y luego presione **ENTER**.

4.0 **PARA ACEPTAR EL AJUSTE DEL HORARIO DE VERANO AUTOMÁTICO.**
Cuando la pantalla muestra "d:St ON," presione **ENTER**.

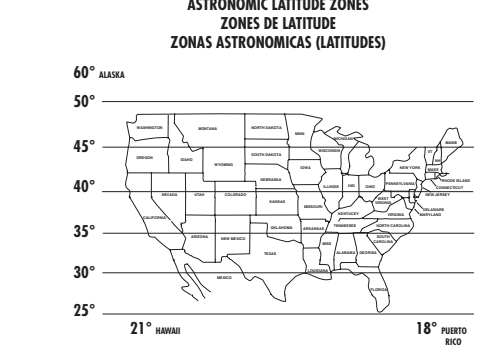
4.1 **PARA BORRAR EL HORARIO DE VERANO AUTOMÁTICO.**
Cuando la pantalla muestra "d:St ON," presione **DEL**. La pantalla muestra entonces que se ha apagado "d:St OFF." Presione **ENTER** (INTRO).

Cuando la pantalla muestra "d:St OFF," presione **ENTER**.
5.0 **MODO PROGRAMA FIJADO.**
Lea detalladamente todas las instrucciones en esta sección para determinar cuál selección funciona mejor para usted.

5.1 **PROGRAMACIÓN AUTOMÁTICA DE HORA ENCENDIDA/APAGADA.**
- Se fija una hora de apagado presionando primero el botón **DAY** (Día) una vez para la programación de 7 días. Presione **DAY** (Día) otra vez para otras opciones de programación diaria. Presione las teclas **HOUR** (Hora) y **MIN** para fijar el tiempo encendido y luego presione **ENTER** para guardar.

- Fije una hora de apagado como se muestra en la parte 1 de esta sección, luego fije una hora de encendido de puesta de sol como se muestra en la parte 2.
6.0 **MODO AUTOMÁTICO (AUTO).**

6.0 **MODO AUTOMÁTICO (AUTO).**
Lea detalladamente todas las instrucciones en esta sección para determinar cuál selección funciona mejor para usted.



- **Note:** Si la pantalla indica LAIS está fijada para el hemisferio sur. Continúe presionando la tecla **LAT** para regresar a LATn y al grado correcto. - Ahora presione **ENTER**.

REGLAGE DE LA MISE EN MARCHÉ AU CRÉPUSCULE : appuyez une fois sur le bouton **DAY** pour afficher l'heure prévue du coucher du soleil dans le cadre de la programmation sur 7 jours. Appuyez de nouveau sur la touche **DAY** pour accéder à d'autres combinaisons de programmation.
- Appuyez ensuite sur **ENTER**.

- Dérogation facultative : mise en MARCHÉ avant ou après l'heure prévue du coucher du soleil. Appuyez sur **ENTER** pour passer outre cette option ou appuyez sur les touches **HOUR** et **MIN** pour régler l'heure de dérogation, puis appuyez sur **ENTER**.

REMARQUE : Appuyez sur la touche **HOUR** pour passer d'après le coucher du soleil (« bf ») à avant le coucher du soleil (« c bf »).

- Réglez l'heure d'arrêt au lever du soleil : appuyez sur la touche **DAY** pour afficher l'heure du lever du soleil pour la journée en cours, puis appuyez sur **ENTER**.

- Mode de dérogation : pour une mise en marche d'arrêt l'heure prévue du coucher du soleil. Appuyez sur **ENTER** pour outrepasser l'heure prévue ou appuyez sur les touches **HOUR** et **MIN** pour régler l'heure de mise en marche désirée, puis appuyez sur **ENTER**.

REMARQUE : Appuyez sur la touche **HOUR** pour passer d'après le coucher du soleil (« bf ») à avant le coucher du soleil (« bf »).

3. RÉGLAGE D'UNE MISE EN MARCHÉ AU COUCHER DU SOLEIL ET D'UNE HEURE D'ARRÊT AU CHOIX.
- Réglez l'heure d'arrêt tel qu'indiqué à la partie 1 de cette section, puis réglez l'heure de mise en marche au coucher du soleil tel qu'indiqué à la partie 2.

REMARQUE : Le mode automatique (**AUTO**) respectera l'horaire programmé. L'interruption manuelle (**VERRIDE**) met en marche ou arrête la minuterie jusqu'à l'événement suivant.

REMARQUE : Afin d'activer le mode aléatoire de l'appareil (facultatif), appuyez sur la touche **RND**. Les événements de mise en marche (**ON**) seront retardés d'au plus 30 minutes, et les événements d'arrêt (**OFF**) seront retardés d'au plus 45 minutes.

7.0 MODE MANUEL (MANUAL).

REMARQUE : Le mode manuel (**MAN**) omettra l'horaire programmé. L'interruption manuelle (**VERRIDE**) met en marche ou arrête la minuterie tant que vous n'appuyez pas à nouveau sur la touche **VERRIDE**.

REMARQUE : Afin d'effacer l'heure et la date, appuyez sur la touche **RESET** (réinitialisation). Afin de tout effacer, appuyez sur la touche **ENTER**, puis sur la touche **DEL** et, à nouveau, sur la touche **ENTER**.

Appuyez sur la touche **MODE** jusqu'à ce que la mention **MAN** apparaisse dans le coin inférieur droit de l'écran.

- **Note:** Si la pantalla indica LAIS está fijada para el hemisferio sur. Continúe presionando la tecla **LAT** para regresar a LATn y al grado correcto. - Ahora presione **ENTER**.

ASTRO
LA:En-- **MODE** OR **LAT** LA:En34 **ENTER**

ASTRO
PM ASTRO ON **DAY** 06:54 **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** OR **HOUR** **MIN** **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** OR **HOUR** **MIN** **ENTER**

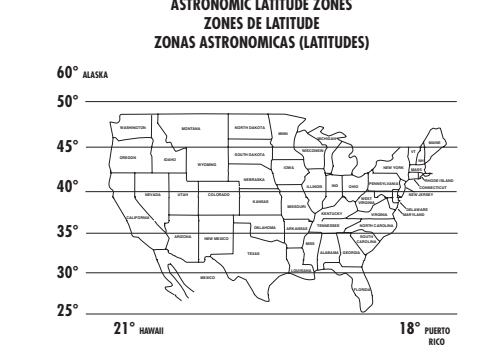
ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** OR **HOUR** **MIN** **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** OR **HOUR** **MIN** **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** OR **HOUR** **MIN** **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** OR **HOUR** **MIN** **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** OR **HOUR** **MIN** **ENTER**



- **Note:** Si la pantalla indica LAIS está fijada para el hemisferio sur. Continúe presionando la tecla **LAT** para regresar a LATn y al grado correcto. - Ahora presione **ENTER**.

ASTRO
LA:En-- **MODE** O **LAT** LA:En34 **ENTER**

ASTRO
PM ASTRO ON **DAY** 06:54 **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** O **HOUR** **MIN** **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** O **HOUR** **MIN** **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** O **HOUR** **MIN** **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** O **HOUR** **MIN** **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** O **HOUR** **MIN** **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** O **HOUR** **MIN** **ENTER**

ASTRO
M T W TH F SA SU **ENTER** O **HOUR** **MIN** **ENTER**



- **Note:** Si la pantalla indica LAIS está fijada para el hemisferio sur. Continúe presionando la tecla **LAT** para regresar a LATn y al grado correcto. - Ahora presione **ENTER**.